

© J. S. Paluch Co., Inc.

St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

JANUARY 16, 2022
SECOND SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL DE LA OFICINA

Monday — Friday
Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:
Victor Mojica

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Daily Mass/Misa Diario en Ingles: 9:00am
Monday, Tuesday, Thursday & Friday:
Lunes, Martes, Jueves, y Viernes

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm in English
Sunday in English:

8:00am & 9:30am
Domingo en Español:
11:00am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS
Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo
Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)
Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every Second Tuesday of the month at
7:00pm & every Second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Wednesday/Miércoles 6:00—7:00pm

By Appointment /Por Cita
Call/Llame: 323-255-6142

BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES/DURANTE MISAS FIN DE SEMANA

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la Oficina para Información.

WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS

Please call the Church Office six months
in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

Nations shall behold your vindication, and all the kings your glory. — 1saiah 62:2



2nd Sunday In Ordinary Time — “*In the beginning*” are the very first words of both Genesis and John’s Gospel. To those unfamiliar with the Sacred Scriptures this might appear to be a curious accident or a simple coincidence. It also might seem equally coincidental that chapter two of Genesis and of John’s gospel both deal with marriage. Genesis states: “*That is why a man leaves his father and mother and clings to his wife, and the two of them become one body.*” John presents to us the first miracle of Jesus in public taking place at the marriage feast in Cana. To a student of the scriptures the meaning is neither accidental nor coincidental but rather a profound description of God working in our lives through the person of Jesus, His Word made flesh. In ancient times, the wedding feast was one of the most important of celebrations. To be invited to a wedding feast and refuse to come would be one of the most insulting things a person could do. Jesus uses parables related to wedding feasts even including such refusals. One of the first things to note about a wedding feast is that it was literally a feast. It related to creation. In the feast, all of the goods of the earth, all of the fruits of creation were laid out before the bride. The linkage between marriage and creation was obvious. One married in order to have children: “*to be fruitful and multiply.*” Marriage is about celebrating all the good things in life which God, in His love, has given us. It is about the abundant love of God for all His creation. The role of Jesus and Mary, too, in this passage are highly symbolic. Jesus is the groom of the New Testament and lays down His life for his bride. Mary is the New Eve and she rights the wrongs of the story of creation and the fall. The new creation sees Mary with the serpent beneath her feet and her words instruct all Christians in their efforts to find the ‘way’ to follow God anew: “*Do whatever He tells you.*” What could more succinctly express the proper response of a Christian to Jesus and his words: “*Do whatever He tells you.*” The changing of water into wine is a symbol of the fruitful and generative life with God that will come through Christ the Messiah. And we note that water does not just become wine, but to everyone’s taste – especially the wine steward – it becomes the ‘best’ of wines. So naturally and so subtly we discover in this passage the meaning of recognizing, hearing, taking to heart and following the Lord our Christ. In the life of grace and faith the words of Jesus become true for us: “*be fruitful and multiply.*” Grace upon grace! New life! The Gifts of the Spirit! All of these become ours in Christ. The key, the way, the hope of it happening, the miraculous change so easily occurs by simply hearing and doing the words of Mary: “*Do whatever He tells you.*”

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

“I didn’t come this far to only come this far.” — Unknown

Entonces las naciones verán tu justicia, y tu gloria todos los reyes.— Isaías 62:2



Segundo Domingo del Tiempo Ordinario — “*En aquel Tiempo....*” son las primeras palabras de ambos, el Génesis y el Evangelio de Juan. Para aquellos no familiarizados con las Sagradas Escrituras esto podría parecer un curioso accidente o una simple coincidencia. También podría parecer igualmente coincidencia que el capítulo dos del Génesis y del Evangelio de Juan, ambos hablan sobre el matrimonio. Génesis dice: “*Por eso el hombre dejará a su padre y a su madre y se unirá a su mujer, y los dos serán un solo ser.*” Juan

nos presenta el primer milagro de Jesús en público, en las Bodas de Caná. Para un estudiante de las Sagradas Escrituras, el significado no es accidental ni casual, sino más bien es una profunda descripción de Dios trabajando en nuestras vidas a través de Jesús, su Palabra hecha carne. Antigüamente, las fiestas de bodas eran de las más importantes celebraciones. El ser invitado a una fiesta de bodas y negarse a asistir significaba un gran insulto y desprecio. Jesús usa parábolas relacionadas con las fiestas de bodas, incluso incluyendo esas denegaciones. Algo importante que se debe señalar sobre una fiesta de bodas es que realmente era literalmente una gran fiesta. Se relaciona con la creación. En la fiesta, todos los bienes de la tierra, todos los frutos de la creación eran presentados ante la novia. El vínculo entre el matrimonio y la creación era obvio. Uno se casa con el fin de procrear hijos: “*Sean fecundos y multiplíquense.*” El matrimonio significa celebrar todas las cosas buenas de la vida que Dios, en su amor, nos ha dado. Significa el amor de Dios para toda su creación. El papel de Jesús y María, en este pasaje también es altamente simbólico. Jesús es el novio del Nuevo Testamento y da su vida por su novia. María es la nueva Eva y endereza los males de la historia de la creación y de la caída. La nueva creación ve a María con la serpiente bajo sus pies y sus palabras instruyen a todo Cristiano en sus esfuerzos por encontrar el ‘camino’ para seguir de nuevo a Dios: “. Hagan lo que Él os diga” ¿Qué respuesta de un Cristiano podría ser más concisa para Jesús y sus palabras: “*Hagan lo que Él les diga.*” La transformación del agua en vino es un símbolo de la vida fructífera y generativa con Dios que vendrá a través de Cristo, el Mesías. Y, observamos que el agua no sólo se convierte en vino, sino para el gusto de todos, especialmente para el encargado del vino, se convierte en el ‘mejor’ de los vinos. Así es que, natural y sutilmente descubrimos en este pasaje el significado de reconocer, escuchar, de tomar en serio y seguir al Señor nuestro Cristo. En la vida de la gracia y de la fe, las palabras de Jesús se convierten una realidad para nosotros: “*Sean fecundos y multiplíquense.*” Gracia sobre gracia! ¡Vida Nueva! Los dones del Espíritu! Todos ellos se hacen nuestros en Cristo. La llave, el camino, la esperanza de que esto ocurra, el cambio milagroso ocurre fácilmente al escuchar y hacer como María “*Hagan lo que Él les diga.*”

Padre Perry Leiker, Parraco

Cita de la Semana:

“No llegué tan lejos solo para llegar hasta aquí.” — Autor Desconocido

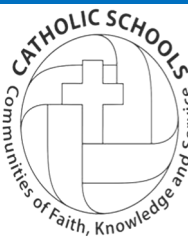
READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First First Reading — Rejoicing in the LORD must be your strength (Nehemiah 8:2-4a, 5-6, 8-10). **Psalm** — Your words, Lord, are Spirit and life (Psalm 19). **Second Reading** — In one Spirit, we were all baptized into one body (1 Corinthians 12:12-30 [12-14, 27]). **†Gospel** — The Spirit of the Lord has sent me to proclaim liberty to captives (Luke 1:1-4; 4:14-21). **Primera lectura** — Esdras leyó el libro de la ley de Dios ante la asamblea reunida (Nehemías 8:2-4a, 5-6, 8-10). **Salmo** — Tú tienes, Señor, palabras de vida eterna (Salmo 19 [18]). **Segunda lectura** — Del mismo modo que el cuerpo con sus muchas partes forma un solo cuerpo, así también Cristo (1 Corintios 12:12-30). **†Evangelio** — Jesús leyó del profeta Isaías y declara que en su propia persona se cumple la profecía (Lucas 1:1-4; 4:14-21). — *Liturgical Color/Color Litúrgico: Green/Verde*

Mass Intentions

- 01/17: 9:00am — †Carmencita Hipolito & †Cleotilde Villa
- 01/18: 9:00am — †Judit & Angel San Miguel & Teresita Pelayo — **Birthday**
- 01/19: 7:00pm — Sra. Maria San Juan — **Birthday**
- 01/20: 9:00am — Manuela Luna — **In Thanksgiving**
- 01/21: 9:00am — Mary Rojo — **ILL**
- 01/22: 5:00pm — Elijah Joya — **Birthday**
- 01/23: 8:00am — Edith & Oscar Gomez — **56th Anniversary**
- 9:30am — †Jimi Hernandez
- 11:00am — Carolina Perez Badillo
- 12:30pm — Cindy Marquez & Family

Intenciones de la Misa



**CATHOLIC SCHOOLS WEEK
JANUARY 30 THROUGH FEB. 5TH**

This week-long event, is jointly sponsored by National Catholic Educational Association (NCEA) and the United States Conference of Catholic Bishops (USCCB). It is a time to honor the mission of Catholic Education, its impact on individuals and the community, and to emphasize effective marketing of Catholic schools. It is an ideal time to learn more about the history of Catholic education and what constitutes theologically sound Catholic education still today.

**SEMANA DE ESCUELAS CATÓLICAS
30 DE ENERO AL 5 DE FEBRERO**

Este evento de una semana de duración, es patrocinado conjuntamente por la Asociación Nacional de Educación Católica (CNAE) y la Conferencia Estadounidense de Obispos Católicos, (USCCB). Es tiempo para honrar la misión de la Educación Católica, su impacto sobre los individuos y la comunidad. Es un momento ideal para aprender más sobre la historia de la Educación Católica y lo que constituye teológicamente una sólida educación Católica hoy. Pidamos las bendiciones de Dios sobre la Escuela de San Bernardo.

**SUNDAY COLLECTION
COLECTA DOMINICAL**

1/9/22: Envelope/Sobres: **\$2,556.00**
Plate/Efectivo: **\$1,476.00**
TOTAL: \$4,032.00

**Thank You for your Generosity
Gracias por su generosidad!**

PARISH FINANCES



"All too often we regard stewardship simply as a matter of our giving to God, but this aspect is secondary. Before we can give, we must possess, and before we possess we must receive. Therefore, stewardship is, in the first place, receiving God's good and bounteous gifts. And once received, those gifts are not to be used solely for our own good. They must also be used for the benefit of others, and ultimately for the glory of God the giver. The steward needs an open hand to receive from God and then an active hand to give to God and to others."

— Murray J. Harris

FINANZAS PARROQUIALES

"Con demasiada frecuencia consideramos la corresponsabilidad simplemente como una cuestión de darle a Dios, pero este aspecto es secundario. Antes de que podamos dar, debemos poseer, y antes de poseer debemos recibir. Por lo tanto, la corresponsabilidad es, en primer lugar, recibir los dones buenos y abundantes de Dios. Y una vez recibidos, esos obsequios no deben usarse únicamente para nuestro propio bien. También deben usarse para el beneficio de los demás y, fundamentalmente, para la gloria de Dios, el dador. El administrador necesita una mano abierta para recibir de Dios y luego una mano activa para dar a Dios y a los demás".

— Murray J. Harris

**ST. BERNARD SCHOOL/ESCUELA SAN BERNARDO
ONGOING ENROLLMENT— INSCRIPCIONES CONTINUAS**

St. Bernard Catholic School is a Parish School for any and all members of our parish with a Dual Language Immersion Program. Our students learn to speak, write, read, think and pray in two languages. We are a Family-oriented Community and welcome children from Transitional Kindergarten through 8th grade. Financial assistance may be available for those who qualify. **A Catholic Education is an Advantage for Life!**

La Escuela San Bernardo es una Escuela Parroquial para todos sus miembros con un Programa de Inmersión Bilingüe. Nuestros estudiantes aprenden a hablar, escribir, leer, pensar y orar en dos lenguajes. Somos una Comunidad Orientada a la Familia y recibimos estudiantes desde *Kinder de Transición*, hasta el Octavo Grado. Existe ayuda financiera para los que califiquen. Una Educación Católica es una Ventaja de por Vida!

www.stbernard-school.com

Information/Información: (323)256-4989



WORLD MARRIAGE DAY — FEBRUARY 13

World Marriage Day — We honor the lifelong commitment of husband and wife. Couples celebrating significant anniversaries (25, 50, 60 or more years) will be recognized and have their Sacramental vows renewed at the 10:00am (English) and 12:30pm (Español) Masses at the Cathedral of Our Lady of the Angels. To download a copy of the registration form: www.olacathedral.org and mail to World Marriage Day Coordinator, 555 W. Temple St., L.A. CA 90012 or call: (213) 680-5232 ext. 209.

MUNDIAL DEL MATRIMONIO — 13 DE FEBRERO

Día Mundial del Matrimonio — 13 de Febrero. Renueve sus votos matrimoniales en la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles. Misa de las 10:00am (Inglés) y 12:30pm (Español). Formas de inscripción: www.olacathedral.org y envíela por correo al Coordinador del Día Mundial del Matrimonio, 555 W. Temple St., L.A., CA 90012 o llame al (213) 680-5200.



FUNDRAISER RECAUDACIÓN DE FONDOS

On Wednesday, January 26, come to **SEÑOR FISH**. Dine-In with proof of Covid Vaccination, or take-out in support of St. Bernard Church and School. Place your receipt in our Fundraising box at check-out and Señor Fish will give St. Bernard 20% of your purchase!

El Miércoles 26 de Enero, ven a SEÑOR FISH. Cena adentro con comprobante de vacunación contra el Covid, o comida para llevar en apoyo de la Iglesia y nuestra Escuela. ¡Coloque su recibo en nuestra caja de recaudación de fondos al momento de pagar y Señor Fish le dará a San Bernardo el 20% de su compra!

SEÑOR FISH

4803 Eagle Rock Blvd. (323)257-7167

WEDNESDAY JANUARY 26 FROM 10:00AM—9:00PM

LOOKING FOR A RECEPTION HALL? BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS?

ST. BERNARD HALL

- *Weddings / Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings / Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations / Graduaciones — Baptisms / Bautismos*
- *Any Social Event / Cualquier Evento Social*

Call us now to inquire about pricing/ Llámame para información:

(310)908-0358

250 CLUB WINNER —GANADOR CLUB 250

Congratulations to the happy winner of the monthly “250 Club” drawing for the month of December.

Felicidades a la feliz ganadora de la rifa del mes de Diciembre:

Doris Herrera — Ticket/Boleto 104

Next Drawing/Próxima Rifa January/Enero: 30

Good Luck to all! — Buena Suerte a todos!

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 01-16-22: **2nd Sunday in Ordinary Time**
Segundo Domingo del Tiempo Ordinario
- 01-17-22: Martin Luther King, Jr./Office Closed
Día de Martin Luther King, Jr./Oficina Cerrada
- 01-18-22: Week of Prayer for Christian Unity (Jan 18-25)
Semana de Oración Por la Unidad Cristiana (18 al 25 de Enero)
- 01-20-22: St. Fabian, St.Fabián
- 01-21-22: Spanish Healing Mass/Misa de Sanación
- 01-21-22: St. Agnes/Santa Inés
- 01-22-22: Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children
Día de Oración por la Protección legal del No Nacido
- 01-23-22: **Third Sunday in Ordinary Time**
Tercer Domingo del Tiempo Ordinario
- 01-24-22: St. Francis de Sales/San Francisco de Sales
- 01-25-22: The Conversion of St. Paul the Apostle
La Conversion de San Pablo, Apóstol
- 01-26-22: St. Timothy and Titus/Santos Timoteo y Tito
Señor Fish Fundraiser/Recaudación de Fondos Restaurante Señor Fish
- 01-28-22: St. Thomas Aquinas, Santo Tomás de Aquino
- 01-30-22: **Fourth Sunday in Ordinary Time/Cuarto Domingo Del Tiempo Ordinario**
Catholic Schools Week/Semana de las Escuelas Católicas

La Misa de Sanación será este Viernes, 21 de Enero a las **7:00 p.m.** y será celebrada por nuestro Párroco, Padre Perry.



JANUARY'S VOLUNTEER RAFFLE RIFA DE LOS VOLUNTARIOS DE ENERO

- 1st Prize — \$500 (CASH)
2nd Prize — Chafing Dish/Plato Caliente
3rd Prize — Large Black & White Vase
Jarrón Grande Blanco y Negro

Tickets will be sold for \$10 outside the Church after the Masses this weekend. Please support our Church!

Boletos a la venta por \$10 afuera de la Iglesia después de las Misas este fin de semana. Apoye a nuestra Iglesia!

DID YOU KNOW? — Windows are hidden hazards.

Did you know that windows are one of the leading hidden hazards in your home? Thousands of young children are injured each year from falling out of windows. The Window Safety Task Force recommends keeping windows closed and locked in rooms where children may be, and only opening windows located out of children's reach. Avoid placing furniture or shelves near windows so that children cannot climb up to gain access.

SABIA USTED? — Las ventanas son peligros ocultos.

¿Sabía que las ventanas son uno de los principales peligros ocultos en su hogar? Miles de niños pequeños se lesionan cada año por caerse de las ventanas. El Grupo de Trabajo de Seguridad de Ventanas recomienda mantener las ventanas cerradas y con llave en las habitaciones donde pueden estar los niños, y solo abrir las ventanas que estén fuera del alcance de los niños. Evite colocar muebles o estantes cerca de las ventanas para que los niños no puedan subirse para tener acceso.

For more tips, visit/Para obtener más consejos, visite: [nsc.org/community-safety/safety-topics/child-safety/window-safety](https://www.nsc.org/community-safety/safety-topics/child-safety/window-safety)

MENDOZA INCOME TAX

Tax Consultant,

Notary Public

829 Cypress Ave., L.A.

(323) 276-1061

www.mendozaincometax.com

Hablamos Español



BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE

Family Parishioners Since 1974 - Glassall Park

3211 Verdugo Rd. @ Ave 32

The Ultimate Service Machine

323-257-5773

on Yelp Since 2004

WWW.THEMSHOP.COM

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law

- Bankruptcy/Bancarrota
- Family Law/Casos de Familia
- Personal Injury/Accidentes

Free Consultation (323) 630-3826

General Dentistry

Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!

ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS

1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91206

(818) 246-0985

Monday, Wednesday & Friday 9-5

Saturday 9-5

\$20 Special
office consultation
with full x-rays

\$200
Bleaching
Special

ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.



930AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM

catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/myCA

MARINACCIO LAW

Anthony Marinaccio, Local Parishioner

Real Estate, Wills & Trusts,

Landlord-Tenant,

Probate & Trust Administration,

Business Transactions & Litigation

FREE 1 Hr. Consultation

100 N. BRAND BLVD., STE. #302

GLENDALE 91203

WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. ACPALO
DR. NANET C. AVENIDO

General Dentistry

EAGLE ROCK DENTAL CARE

4210 EAGLE ROCK BLVD.

LOS ANGELES, CA 90065

Beside 7-Eleven

TEL (323) 550-8341

FAX (323) 550-8345

Open Monday thru Saturday

Closed Sundays

Se Habla Español - We speak Tagalog

Protecting Seniors Nationally

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Meridian, and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org